

Сура 1. О средствах защитных

1 Книга сия — о колдовских орудиях, материалах и средствах защитных, необходимых кудеснику, дабы вершить искусство чародейское и призывать духов.

2 Мудрый исследователь да найдет на страницах сих все требуемые приспособления для вершения искусства.

3 Позаботься о том, дабы все орудия изготавливались в точности, как поведаю я тебе, и в должные часы, ибо ежели не сделаешь ты посему, не будет в них никакой силы.

4 При проведении всякого призывания потребуются тебе основные средства:

5 жезл кипарисовый с ляпислазурию, кинжал Шуб-Ниггурат, благовония, костёр и пергаменты.

6 Когда же пожелаешь ты заклясть Древних, необходимы тебе также камни, меч фраваша и кольцо Нат-Хортата.

7 Помимо сего да будут на чародее должные одеяния, чистые и незапятнанные, несущие должные печати и знаки.

8 Из средств же иных понадобятся тебе жертвенник и сосуды, мази и порошки, зеркала и обереги, кои могут стать полезными сотоварищами твоими на пути к познанию.

9 Ведомы мне средства для малых призываний и имена часов для них, и ведомы мне средства, кои должен использовать чародей для

призывания Древних, но лишь немного способов защиты супротив Древних ведомо мне.

10 Посему умоляю я воззвать сперва к Этонэтатэ, Бадэро и Нэрэксэ, ликам Ньярлатхотеповым,

11 и велеть им говорить с тобою в истине и поведать тебе всякое защитное средство, действенное супротив Древнего, коего желаешь ты призвать.

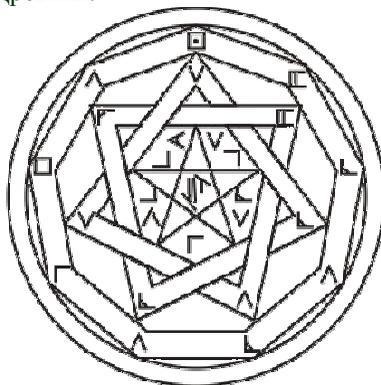
12 Защита моя, кажется, держится поныне, но как долго, могу я лишь догадываться.

13 Знак Старших исполнился небрежения.

14 Прежде, чем покину я святылице сие, да успею я описать то, что постиг, дабы мог я чуть надёжнее оправдаться пред слугами рода Адамова.

15 Познай же защитные средства из заметок сих, писанных сведущим волхователем прежде внезапного нечестия его.

16 Знак Ура наносится со знаком силы и благословляется жрецами Древних.



17 Да не будет сотворён он дважды;

18 ведомо Господу, что пытался я — с плачевными последствиями.

19 Размер не влияет на силу знака.

20 Видел я знаки как большие, так и малые.

21 Каменная соль действенна супротив шогготов, Старцев и грибка югготского.

22 Должен ты подойти близко, дабы поразить плоть их... весьма близко...

23 Щит Хаоса суть небольшой предмет округлый с осьмью стрелами Хаоса, на внешнюю сторону нанесёнными.

24 Речено о нём в Хрониках Чёрного Меча, что Мардук сотворил его для Себя, когда восстал Он, наконец, супротив Старших, и величайшим среди них пытался сделаться, и даже отобрать вечное Равновесие у Того, кто хранит его.

25 Посему был Он изгнан на землю, и речено было Ему, что некогда быть Ему убиту клинком смертного.

26 Щит же сей суть защита супротив Хаоса, ибо силы Хаоса, буде могущественны они в должной мере, могут разрушить всякую защиту, сотворённую из плоти Порядка.

27 Ничто, обладающее свойствами Порядка, не может противостоять длительному натиску сил Хаоса.

28 Лишь то оружие действительно супротив Хаоса, кое Хаосом и сотворено.

29 Сие же свойственно и щиту Хаоса.

30 По природе своей принадлежит он Хаосу, и посему нет в нём ничего упорядоченного, на что силы Хаоса могли бы воздействовать и что могли бы повредить.

31 Хаос встретится с Хаосом, и силы противостоящие будут повержены.

32 Воистину существует приспособление сие.

33 Последний раз наблюдали его близ Гипербореи.

34 Дарует оно защиту от телесного нападения существ из Запределия.

35 Нанесть повреждение Обитателям глубин можно обыкновенными плотскими средствами.

36 Огонь греческий, по-видимому, сильнейший ущерб наносят.

37 Огонь же обычный, к несчастью, не ранит их так, как могли бы мы полагать... возможно, из-за шкуры их.

38 Огонь суть первая защита человека с древнейших времён.

39 Нет убеждённости, что древнейшие и старейшие твари из Запределия восприимчивы к огню.

40 Не ранит он никогда, буде не содержит некоего масла и света надёжного.

41 Серебро, вплетённое в балахон, шелом или иной убор, мешает тварям злобным вредить разуму твоему или же читать мысли твои.

42 Сведения сии, пришедшие из иных источников, кои не опровергнуты доселе, хранят мою жизнь донныне.

43 Сообразительных тварей не смутит зеркало, посему используй его, дабы отвлечь тварей неразумных.

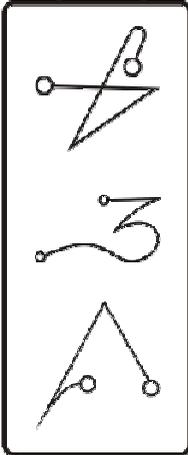
44 Чёрный порошок суть действительное средство воспрепятствования шогготам, рыскающим по следу твоему.

45 Действует он добротнo и на тварей иных.

46 И да будут при тебе лобная повязка, и хоругви призывания, и пояс, прикрывающий пуп твой, ибо чрез него проникают тёмные силы в тела человекoв.

47 И да будут предметы сии тонкой ткани, и в цветах Й'иг-Голонака и Шуб-Ниггурат, каковыe есть чёрный и белый,

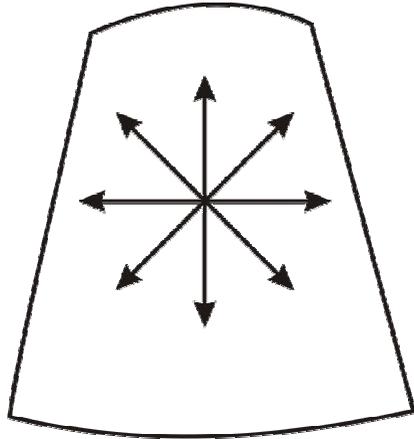
48 ибо ведомы Й'иг-Голонаку края Запределия и пути Древних, а Шуб-Ниггурат покорила преисподнюю и попрала царицу оной.



49 И да будут они освящены и окроплены должным образом.

50 И да будет на венце призывания осьмилучевая звезда Хаоса,

51 и да будет исполнен он из ковчаной меди, украшенной самоцветами.



Сура 2. Об одеяниях чародея

1 Прежде всего да будут изготовлены одеяния твои из чёрной ткани иль из ткани тех цветов, кои соответствуют призываемому, и да будут они с балахоном.

2 Да будут одеяния сии одеждami девственными, пошитыми дланию чародея и не использовавшимися ни для чего иного, нежели для работы, иначе же станут они непригодны.

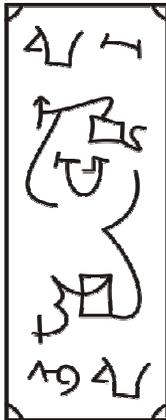
3 Да начнёшь ты изготовление их в первый день седмицы.

4 В час Венеры должен ты сделать последний стежок одеяния и сокрыть оное до следующего дня.

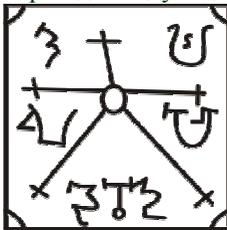
5 На следующий день, в час Меркурия, нанеси печать сию у левого рукава одеяния и сокрой до следующего дня:



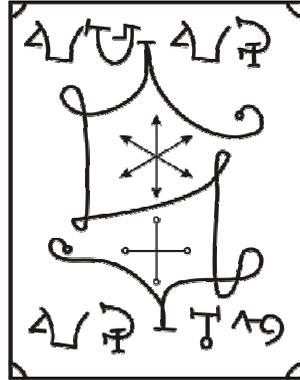
6 На следующий день, в час Луны, нанеси печать сию у правого рукава одеяния и сокрой до следующего дня:



7 На следующий день, в час Сатурна, нанеси печать сию в области паха и сокрой до следующего дня:



8 На следующий день, в час Юпитера, нанеси печать сию на спине одеяния и сокрой до следующего дня:



9 На следующий день, в час Марса, нанеси печать сию с передней стороны одеяния и сокрой до следующего дня:



10 Будь осторожен, дабы воспроизвести сие так точно, как приведено здесь, ибо се есть важнейшая из печатей, кои наносишь ты на одеяния.

11 В день последний, в час Солнца, возьми одеяние с места, где хранилось оно.

12 Прежде, чем продолжить, проверь сие на любые погрешности в

изображениях и, когда уверишься ты в безупречности их, можешь начать освящение одежд.

13 Для всех орудий, применяются кои в младших обрядах, да будешь использовать ты сие освящение,

14 для средств же, применяемых в призываниях Древних, да будешь использовать ты освящение последующее.

15 Освящение же для малых обрядов таково:

16 Возьми ветви лавра и сооруди костёр, кой да разожжёшь ты спустя четверть часа после того, как начал делание.

17 Затем, пред костром, с орудиями твоими в дланях твоих над пламенем, но не так низко, чтоб могли они обгореть иль повредиться, и не так высоко, чтоб не касались они и дыма, да молвишь ты сие:

18 «Самак дарам сурабель кармака амуранас, ▲

19 Йог-Сотот Муш'Арат-Фортин ранеруг, ▲

20 Далеринтер марбан порафин, ▲

21 Херикорамонус дерогех, ▲

22 Иратисингер, ▲

23 я призываю вас, о могущественные имена часов,

24 лики безликого Ньярлатхотепа, ▲

25 дабы могли вы стать едины в час сей

26 и созерцать искусство моё,

27 дабы придать силу орудию, кое я изготовил:

28 силу, коею вправе он обладать,

29 ибо создал я его без порока,

30 и не может он быть уничтожен.

▲

31 Иратисингер, ▲

32 Херикорамонус дерогех, ▲

33 Далеринтер марбан порафин, ▲

▲

34 Йог-Сотот Муш'Арат-Фортин ранеруг, ▲

35 Самак дарам сурабель кармака амуранас, ▲

36 Седхи! ▲

37 Ихдес! ▲

38 Всеми именами Ньярлатхотеповыми,

39 придайте силу средству сему,

▲

40 придайте силу! ▲

41 Дорес серод!» ▲▲▲▲

42 Заклятие сие да будет выучено наизусть, и должно всегда обходиться без книги иль пергамента.

43 Там же, где обозначил я в суре сей и далее знак ▲, должно сие быть указанием для заклинателя, дабы сотворить жест тот, кой привлечёт внимание имён Ньярлатхотеповых и поможет им явиться.

44 Несложно движение сие, и должно быть сотворяемо оно левою дланию.

45 Да коснёшься ты чела твоего двумя перстами твоими, затем да подведёшь ты их ко груди и да коснёшься области сердца.

46 После же сего да коснутся персты твои левого плеча, вновь чела и, наконец, плеча правого.

47 И да будет надеваемо одеяние сие лишь для обрядов призывания, в иных же случаях да будет оно

убрано и сокрыто, дабы ни единое око не узрело его, кроме твоего.

**Сура 3. О жезле, кинжале
Шуб-Ниггурат, благовониях
и пергаментях**

1 Ныне же, когда одежды изготовлены, да изготовишь ты жезл.

2 На следующий день после изготовления одеяния, в час Венеры, да срубишь ты ветвь древа кипарисового и да вырежешь из оной

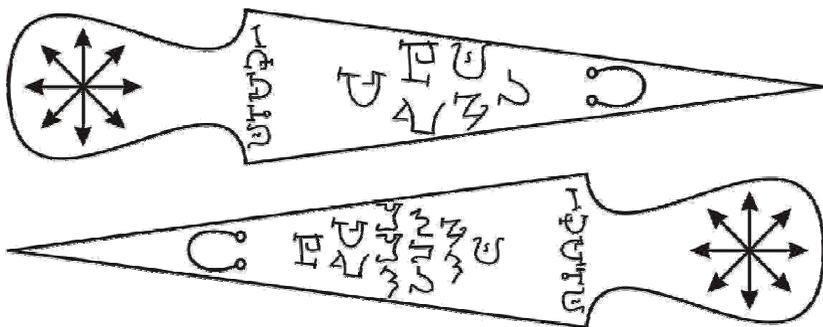
гладкий жезл длиною около двух шудуа.

3 И да будешь ты носить одежды твои во время изготовления орудий,

4 и да будешь заворачивать ты средства сии в одежды, кои да будешь ты хранить сокрытыми.

5 Вырезав жезл, возьми на следующий день кинжал медный, чистый и без единого порока,

6 и в час Меркурия напиши знаки сии на лезвии:



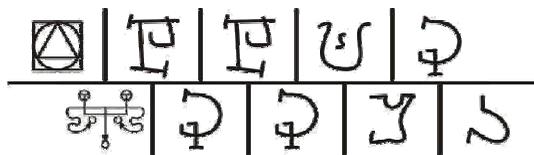
7 После сего в тот же час освяти кинжал и помести в полымя, дабы он очистился.

8 На следующий день, в час Луны, вырежи на жезле знак Йог-Сотота.

9 Знак должен повторяться четырежды по длине жезла, затем

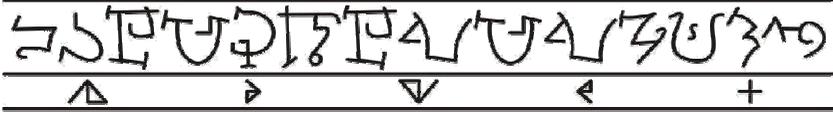
поверни жезл на четверть оборота и вырежи знак четырежды вновь.

10 Повторяй это до тех пор, пока не прошёл полный круг и жезл не приобрёл шестнадцать изображений печати, выглядит коя сим образом:



11 Затем на верхушке жезла помести кольцо ляпис-лазури и на-

чертай знаки Муш'Арат-Фортина сим способом:



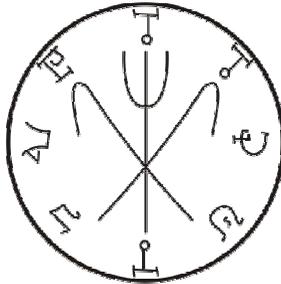
12 На следующий день, в час Сатурна, освяти жезл.

13 Затем должно быть приготовлено благовоние Закубара, кое может иметь природу Луны иль Меркурия.

14 Лунные благовония должно делать всегда в понедельник, в час Луны, и освящать всегда в середине часа Луны того же дня, в кой ты приготовил их.

15 Возьми для оного равные части мяты, ладана, полыни, шалфея, сандала, стиракса и мускуса, кои смешай вместе и приготовь порошок.

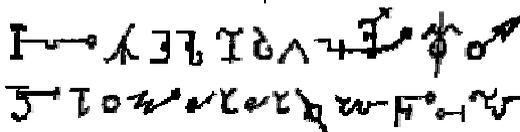
16 Порошок сей должно хранить в бутылы пурпурного цвета с печатью на пробке её, каковая да будет изготовлена из серебра:



17 Буде же пожелаешь ты приготовить благовония Меркурия, в день и час планеты сей при растущей луне должен взять ты равные части мирры, цибетина, стиракса, горькой полыни, асафетиды, гальбана и мускуса, тщательно перемешать и измельчить в тончайший порошок.

18 Освяти его в середине часа Меркурия того же дня, в кой ты приготовил его,

19 помести в сосуд из зелёного стекла и запечатай пробкою из алхимической ртути, на коей предварительно начертаны знаки Марса и Сатурна:



20 Вознеси сосуд с благовонием Закубара к четырём ветрам и возгласи громко сии возвышенные слова власти:

21 К северу: «Зиджмуорсобет, Наиджим, Завахо!»

22 К востоку: «Кехаджья, Абаво, Нокетонаджья!»

23 К югу: «Асаджья, Урам, Тефотосон!»

24 К западу: «Зиджьяронаифето, Мугельтор, Мугельтор-Изхе!»

25 Накрой сосуд лоскутом чёрного бархата и отложи.

26 В каждую из семи ночей должен омывать ты сосуд в лунном сиянии в течение одного часа;

27 храни его сокрытым под тканью от крика петушиного до заката.

28 По свершению же сего благовоние будет готово к использованию и обладает властью таковою, что, используемое с мудростию, имеет могущество призывать орды Джаханнама и повелевать ими.

29 Применённое в предначальных обрядах, благовоние сие может стать более действенным, коли дополнить его одной частью толчёной мумии фирауновой.

30 Используй обе разновидности благовония Закубара во всех обрядах древнего знания, окропляя оными теплящиеся уголия тиса иль дуба.

31 Когда же духи приблизятся к тебе, испарения оных околдуют и увлекут их, связуя силы их волею твоею.

32 Ежели желаешь ты приготовить порошок Ибн Гази, возьми

праха с могилы, в коей пролежало тело двести лет иль более — три части.

33 Возьми порошкового амаранта — две части;

34 толчёного листа плюща — одну часть;

35 и тонкой соли — одну часть.

36 Смешай их в открытой ступке в день и час Сатурна и освяти должным образом.

37 Сотвори над смесию сей знак Ура, затем запечатай порошок в свинцовый ларец, на коем вырежи печать Куту.

38 Когда бы ни пожелал ты наблюдать воздушные проявления духов, дунь на щепотку порошка сего в направлении их появления, либо с ладони твоей, либо с лезвия кинжала Шуб-Ниггурат.

39 Не забудь для блага твоего сотворить знак Старших при их появлении, иначе же щупальца тьмы оплетут твою душу.

40 Помазав главу твою мазию Кефнеса, обрящешь ты во сне истинное видение времён грядущих.

41 Когда луна возрастает на светлом месте своём, в глиняный тигель твой налей изрядное количество лотосового масла с тремя с половиною гинами¹ порошковой мандрагоры и тщательно перемешай прутом раздвоённым дикого тёрна.

42 Сотворяя сие, произнеси следующее заклинание Йебсу, взятое из разрозненных строк папируса:

¹ Гин (лезвие) — вавилонская мера веса, приблизительно равная 8,3 г.

43 «Я — владыка духов,
 44 Оридимбаи, Сонадир, Эпигеш;
 45 я — Баст, Цагоггуа, порождённый от Нарикс Бинуи Сфе;
 46 именами Ивеботи, Абатаба, Итобеви,
 47 придай силу чарам моим, о Наксир Опкиш Шфе!
 48 Придай силу, о Ноденс, коему имена — Хонс Фиванский, и Нанна, и Неферхотеп!
 49 Придай силу, о Надур!»
 50 Добавь к зелию сему щепоть красной земли, девять капель на тра, четыре капли ладанного балъзама и одну каплю крови из десницы твоей.
 51 Смешай сие с подобною же мерою жира гусёнка и помести сосуд на пламень.
 52 Когда же растопится всё должным образом и тёмные пары начнут подыматься, сотвори знак Старших и сними сие с пламеня.
 53 Когда мазь остынет, помести оную в вазу из лучшего алебастра, кою храни в некоем потайном месте, лишь тебе ведомом, до тех пор, покуда не понадобится она тебе.
 54 Пред всяким действием призвания должно разводить костёр, кой да будет гореть в северной стороне Круга в течение часа прежде, нежели начнётся обряд.
 55 Да будет сложен он из древа лаврового и кипарисового,
 56 и едва возгорится он, да произнесёшь ты благословение.
 57 Ежели не соорудил ты Круга, тогда должен быть устроен он за час до заклатья и может оставаться

там постоянно или же каждый раз стираться и чертиться заново.
 58 Для малых призываний Круга, сотворённого из муки иль мела на полу или же выкопанного в земле, достаточно,
 59 однако для великих призываний Древних да будет Круг выкопан в земле и затем заполнен смесью муки и серебра, иначе же погибнешь ты, без сомнения.
 60 Строя Круг, должен творить заклинатель благословения.
 61 Ежели желаешь ты призывать лики Ньярлатхотеповы, то заклатья, используемого для прочих орудий, должно быть достаточно.
 62 Ежели пытаешься ты призвать Древних, то да сотворишь ты великое освящение, кое будет приведено в следующей суре.
 63 Последнее средство, кое потребуется тебе для малых призываний, суть пергаменты, на коих должно записывать тебе всевозможные заговоры и заклатья, кои понадобятся тебе во время делания.
 64 Нанеси надписи на пергаменты за день до того, как начнётся делание, в тот час, когда должно оно состояться на день грядущий.
 65 Писать должно на чистом, девственном пергаменте чернилами, освящёнными описанным заклатьем.

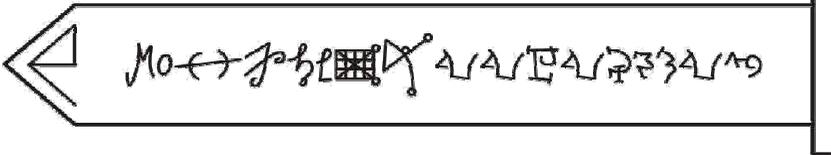
Сура 4. О мече фраваш

1 Ежели стремится чародей заклясть Древних, тогда должно ему использовать некоторые дополнительные средства.

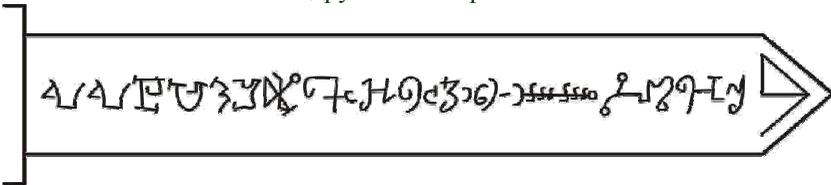
2 Первым орудием является меч фраваша, кой, подобно кинжалу Шуб-Ниггурат, не должен использоваться для причинения вреда человеку иль зверю.

3 В день и час Марса и при луне растущей изготовь меч из бронзы с рукоятью изящного чёрного дерева.

4 В день и час Меркурия возьми меч сей и высеки на одной стороне лезвия знаки сии:



5 На другой же стороне — сии:



6 В день и час Сатурна при убывании луны разожги костёр из сучьев лавровых и тисовых и, погрузив лезвие во полымя, произнеси пять раз следующее заклятие:

7 «Карьяхаджья, Зодкарнеш, я призываю вас властно и повелеваю вам восстать, о могучие духи, обитающие в бездне великой!

8 Ужасным и могущественным именем Азатота заклинаю явиться немедля и придать силу лезвию сему, изготовленному в согласии с древним знанием.

9 Именем Наксир я повелеваю вам, о Могучие,

10 именем Нарикс я призываю вас, о Древние,

11 и величайшим и чудовищнейшим именем Надура, что произносится как Энлиль и сотрясает горы,

я могущественно приказываю вам

немедля, о явившиеся из обители Барбело: явитесь предо мною!

12 Помогите мне!

13 Придайте силу чарам моим, дабы оружие сие, на коем нанесены знаки огня, обрело мощь такую,

14 что вселяла бы страх в сердца всех духов, кои не повинуются повелениям моим,

15 и что помогала бы мне чертить всевозможные круги, знаки и тайные печати, необходимые в действиях искусства чародейского.

16 Именем великого и могучего Йог-Сотота и неузвимым знаком Ура (сотвори знак),

17 придайте силу!

18 Придайте силу!

19 Придайте силу!»

20 Когда пламень станет синим, считай сие верным знаком того, что духи подчинились требованиям

твоим, затем же остуди лезвие в загодя подготовленной смеси воды морской и желчи петушиной.

21 Воскури благовоние Закубара как жертвоприношение духам, призванным тобою, затем же отпусти их в жилище их со словом сим:

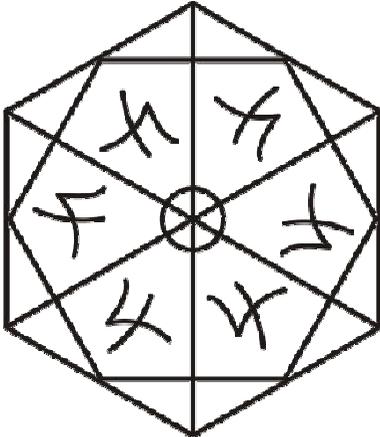
22 «Именами Азатота, Йог-Сотота и Посланника их Ньярлатхотепа и силою знака сего (*сотвори знак Старших*), освобождаю я вас.

23 Ступайте с места сего с миром и возвращайтесь после того лишь, как призову я вас».

24 Затвори врата печатю Кугу.

25 Средства, кои будут надобны тебе для заклятия Древних, да будут храниться отдельно от тех, что используются в малых призываниях,

26 и всякий из них да будет обёрнут в тёмно-зелёный шёлк, на коем вышита печать единства сия:



27 На протяжении одной луны всякую ночь в час Меркурия твори молитву пред мечем, кой да будет храним обёрнутым.

28 И да будет молитва твоя такова:



29 «Самак дарам сурабель карамека амуранас, 

30 Йог-Сотот Муш'Арат-Фортин ранеруг, 

31 Далеринтер марбан порафин, 

32 Херикорамонус дерогех, 

33 Иратисингер, 

34 Гур-Таа Маулька-Таа, 



35 Гур-Таа Маулька-Таа, 

36 Иратисингер, 

37 Херикорамонус дерогех, 

38 Далеринтер марбан порафин, 

39 Йог-Сотот Муш'Арат-Фортин ранеруг, 

40 Самак дарам сурабель карамека амуранас, 

41 Седхи! 

42 Ихдес!» 



43 Се есть молитва великого освящения, и да будешь сотворять ты оную по памяти, как и освящение, описанное выше.

44 По прошествии одной луны возьми меч и в час Меркурия разведи костёр.

45 Сверши затем помазание меча благовонием Закубара, разбавленным водою.

46 После сего проведи мечем над огнем на той же высоте, что и прежде: дабы не касалось оно пламени и дабы окуривался он дымом.

47 Затем да произнесёшь ты великое освящение сие:

- 48 «Самак дарам сурабель кара-
мека амуранас, ▲
- 49 Йог-Сотот Муш'Арат-Фортин
ранеруг, ▲
- 50 Далерингер марбан парафин,
▲
- 51 Херикорамонус дерогех, ▲
- 52 Иратисингер, ▲
- 53 Гур-Таа Маулька-Таа, ▲
- 54 я призываю вас, о духи звёзд-
ного воинства,
- 55 я призываю вас, о Древние,
- 56 я призываю вас с ваших мест
иль упокоищ,
- 57 дабы явились вы предо мною
▲
- 58 и наблюдали, как сотворяю я
искусство моё. ▲
- 59 Во имя ваше изготовил я сред-
ство сие, ▲
- 60 и именами вашими посвящаю я
его вам, ▲
- 61 силами вашими молю я вас,
- 62 дабы наделили вы оружие сие
- 63 силою, коею вправе он обла-
дать. ▲
- 64 Именами
- 65 Й'иг-Голонака, ▲
- 66 Ран-Тегота, ▲
- 67 Ниогты, ▲
- 68 Ноденса, ▲
- 69 Ктиллы, ▲
- 70 Мардука, ▲
- 71 Шамаша, ▲
- 72 Балона, ▲
- 73 Ктугхи, ▲
- 74 Тефриса, ▲
- 75 Хукато-Зигла, ▲
- 76 Бьятиса, ▲
- 77 Тиамат, ▲
- 78 Ороблы, ▲
- 79 Сьегха, ▲
- 80 Уббо-Сатлы, ▲
- 81 Ллойгора и Цхара, ▲
- 82 Ктулху, ▲
- 83 Вультама, ▲
- 84 Нат-Хортата, ▲
- 85 Гхатанотоа, ▲
- 86 Цатогуа, ▲
- 87 Шудд-Мелл, ▲
- 88 Хастура, ▲
- 89 Ран-Ратога, ▲
- 90 Кингу, ▲
- 91 Йтогты, ▲
- 92 Фтаггуа, ▲
- 93 Йтакуа, ▲
- 94 Тиоф, ▲
- 95 Шуб-Ниггурат, ▲
- 96 Йидры, ▲
- 97 Азатога, ▲
- 98 Абхота, ▲
- 99 Дагона, ▲
- 100 Гротх-голки, ▲
- 101 Ньярлатхотепа, ▲
- 102 Зот-Оммога, ▲
- 103 Йог-Сотота, ▲
- 104 Апхум-Жах, ▲
- 105 Даолота, ▲
- 106 Бокруга, ▲
- 107 Атлач-Начи, ▲
- 108 Баст, ▲
- 109 Тульщи, ▲
- 110 Тсишакона, ▲
- 111 Убба, ▲
- 112 Хада-Хагла, ▲
- 113 Голгорота, ▲
- 114 Идхьи, ▲
- 115 повелеваю я вам освятить
средство сие,
- 116 ибо создал я его без порока,
- 117 и не может оно быть уничто-
жено. ▲

118 Гур-Таа Маулька-Таа, ▲
 119 Иратисингер, ▲
 120 Херикорамонус дерогех, ▲
 121 Далеринтер марбан порафин, ▲
 122 Йог-Сотот Муш'Арат-Фортин ранеруг, ▲
 123 Самак дарам сурабель карамека амуранас, ▲
 124 Седхи! ▲
 125 Ихдес! ▲
 126 Всеми именами Муш'Арат-Фортина,
 127 придайте силу средству сему, ▲
 128 придайте силу! ▲
 129 Дорес серод!» ▲▲▲
 130 Великое освящение чародей также должен выучить наизусть.
 131 По завершении великого освящения помести меч во полымя, дабы освятить его именами Древних.
 132 Когда костёр догорит, оставь меч остывать вновь,
 133 после чего оберни его в покровы его, где да будет он оставаться до тех пор, покуда не потребуется использовать его;
 134 но запомни твёрдо, что никто иной не должен возлагать длань свою на меч, иначе же сила его будет утеряна безвозвратно.

Сура 5. О камнях призывания и кольце Нат-Хортата

1 После сего должно тебе изготовить камни, кои будут использоваться, дабы обозначить Круг, когда бы ни заклинал ты Древних, ибо вызывает сие благосклонность их.

2 Возьми двенадцать камней, и да будут они подобны по величине кулаку твоему;
 3 камни же должно взять сии:
 4 ляпис-лазурь, янтарь, оникс,
 5 гематит, агат, обсидиан,
 6 бирюзу, топаз, коралл,
 7 гагат, горный хрусталь и нефрит.
 8 Храни камни сии завёрнутыми в покровы, подобно мечу, и держи их сокрытыми.
 9 Вознеси также молитву великого освящения в тот же оборот луны, что и для меча, но сотвори сие в час Луны.
 10 По прошествии одной луны исполни великое освящение для каждого из камней, вырезав сперва на них должные знаки.
 11 На ляпис-лазуре вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж седьмым и тридцать четвёртыми градусом.
 12 На янтаре вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж тридцать пятым и шестьдесят вторым градусом.
 13 На ониксе вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж шестьдесят третьим и девяностым градусом.
 14 На гематите вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж девяносто первым и сто двадцать пятым градусом.
 15 На агате вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древ-

них, кои могут быть призваны меж сто двадцать шестым и сто пятьдесят третьим градусом.

16 На обсидиане вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж сто пятьдесят четвёртым и сто осьмьдесят первым градусом.

17 На бирюзе вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж сто осьмьдесят вторым и двести шестнадцатым градусом.

18 На топазе вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж двести семнадцатым и двести сорок четвёртым градусом.

19 На коралле вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж двести сорок пятым и двести семьдесят вторым градусом.

20 На гагате вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж двести семьдесят третьим и трёхсотым градусом.

21 На горном хрустале вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж триста первым и триста тридцать пятым градусом.

22 На нефрите вырежи знак, изображённый мною подле печатей Древних, кои могут быть призваны меж триста тридцать шестым и третьим градусом.

23 После того, как каждый камень будет освящён, помести его под отдельный покров, на коем нанесена печать единства.

24 Должно освятить их в том порядке, кой означил я выше, и спрятать вновь, покуда не придет пора использовать их.

25 Области грёз соприкасаются с миром земли во многих местах, но именно над могучими сторожевыми башнями грёзы человеческие сплетаются с узором вечности.

26 Лишь в краю слепых обезьян, где мысли обретают очертания и пурпурный Нат-Хортат сплетает нити истины, пробудившийся человек может идти долиною страны грёз и созерцать в ней паутину умов.

27 Посему последнее средство, необходимое тебе, суть кольцо Нат-Хортата,

28 кое позволяет войти в грёзы всякого смертного и дарует кудеснику некоторую защиту при заклияти Древних.

29 Хотя невелика защита сия, будет, несомненно, неразумно пытаться призывать Древних без оной.

30 Коли же пожелаешь ты войти в сновидения спящего с помощью кольца сего, должно познать тебе имена и печати четырёх язатов-хранителей областей грёз.

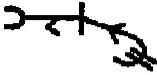
31 Из четырёх язатов врат, чрез кои должно пройти тебе, всякий имеет имя из пяти букв и знак свой, в каковом заключены тайны могущества их.

32 Имена и знаки же сии:

33 Немуж:

† 0 √ 5

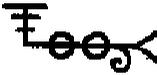
34 Дакка:



35 Кабид:



36 Леэбу:

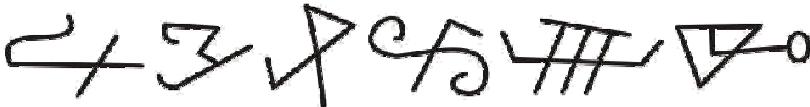


37 Кольцо же сие должно изготовить из девственного серебра в день и час Юпитера и хранить сокрытым, завёрнутым в зелёный шёлк, на коем нанесена печать единства.

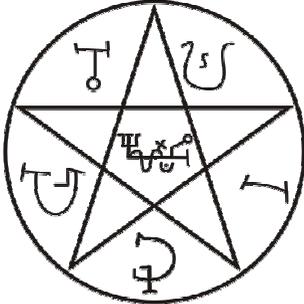
38 В день и час Сатурна, следующий за изготовлением кольца, должно тебе вырезать по внешнему ободу кольца знаки сии:



39 Сии же — по внутреннему ободу:



40 В день и час Меркурия снабди кольцо вставкою из девственной бронзы, носящею знаки сии:



41 На один оборот луны отдай кольцо стихиям, завернув его в шёлк и прочтя пред ним молитву великого освящения.

42 При тёмной луне, когда свершит луна круг свой и серебро очернится, а бронза делается зелёною, 43 напиши имена и печати четырёх язатов на пергаменте и испол-

ни великое освящение в час Сатурна,

44 помазав сперва кольцо смесию, сделанною из стиракса, муки и воды и взывая к перечисленным духам словами сими:

45 «Немуш, Дакка, Кабид, Леэбу!

46 Призываю я вас ныне древними именами вашими

47 явиться ко мне в делании моем и узреть сии знаки ваши!

48 Джайлишбо ибузод!»

49 Помести кольцо на пергамент и произнеси заклинание низким голосом:

50 «Джобуш ресушьярта неби,

51 Рисшанус неби жиджъя,

52 Вен ребушерик ни ардаш

53 Арбаш ванзи герель зимфанси

54 Ни неби авенхатакоро,

55 Вехат, хагат хорвуш!»

56 Окропи кольцо дважды соком можжевелевым, смешанным с жиром виверры,

57 и овей благовонием Закубара, сотворя знак Старших и молвя:

58 «Немуш, Дакка, Кабид, Леэбу,

59 связую я вас словами сими:

60 Адюляль! Абюджаль! Лебюсши!

61 Позвольте мне впредь проходить беспрепятственно

62 чрез области царствия вашего,

63 и да не потускнит сон очей моих!»

64 Сотвори знак Киша.

65 Подобно мечу, да будет брошено кольцо во полымя, едва великое освящение завершится.

66 Помести кольцо и пергамент внутрь свинцового ларца и выдержи на воздухе семь дней.

67 Ныне же, когда кольцо изготовлено, ежели почувешь ты, что Древние пытаются проникнуть в Круг, должно тебе поцеловать кольцо и молвить слово «Абракасас», ибо сие усилит Круг на некоторое время.

68 Но да не забудешь ты, что нет постоянной защиты от них,

69 и прорвутся они чрез Круг за весьма краткое время, каковую бы защиту ты ни использовал.

70 Когда же будет нужда тебе войти в грезящий разум другого, в часы ночи надень кольцо на второй палец левой длани твоей,

71 оборотись к западу и, прижимая вставку к челу твоему, произнеси четыре имени из пергамента,

72 и должен ты в тот же миг пройти меж башнями запада и вступить в области грёз.

73 Назови имя грезящего, и разумы ваши станут едины, покуда не снимет Нат-Хортат чар своих.

74 Тайны и желания всякого мужчины иль женщины будут явлены тебе чрез образы грёз их.

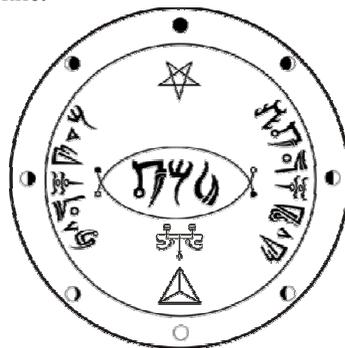
75 Однако же лишь те, кто спит в часы ночи, будут подчинены власти кольца, ибо сияние солнца совершенно уничтожает свойства сии, и ключ будет утерян.

76 Духи не ответят на второй призыв.

Сура 6. О жертвеннике

Йог-Сотота

1 В дни Древних размести каменную глыбу посеред трёх камней, представляющих области Син — Си'н, Си'ра и С'альк¹ — и предварительно установленных на вершине холма, с видом на воды глубокие.



2 При устройении жертвенника наилучшим является образ трапе-

¹ (югготск.)

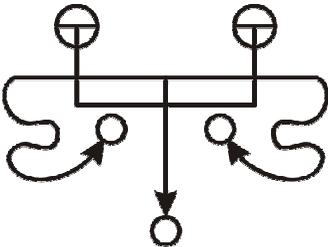
Прошлое, настоящее, будущее.

ции, но всякое удобное очертание сгодится тоже.

3 Да будет располагаться жертвенник посере́д храма лицом к северу.

4 Да будет окрашен он иль задрапирован чёрным,

5 и да будет посере́д него начертана белым иль серебряным великая печать Йог-Сотота или же установлен стяг, пластина иль пантакль с оною:



6 Чёрный цвет суть изначальная пустота и состояние небытия.

7 Се есть возможность непроявленная.

8 Се есть ничто иль Ни-что.

9 Левая область, чертог Си'н, суть существование и бытие: пустота, коя познала себя.

10 Се есть вещество первородное для бытия и сознания.

11 Се есть возможность измысленная.

12 Из состояний времени представляет она минувшее.

13 Нижняя область, чертог Си'ра, суть рождение и облик; бытие, становящееся силою.

14 Се есть начало разделённости и тождества.

15 Се есть сознание иль существование деятельное;

16 исток всякого действия.

17 Пустота, познавшая себя ныне, создаёт пространство, отличное от неё, дабы свершилось разделение;

18 выделившееся из целого, дабы быть.

19 Из состояний времени представляет она настоящее.

20 Правая область, чертог С'альк, суть отношение, порождённое разделением и последующим взаимодействием разделённого, чрез кое становится оно познанным и изведанным.

21 Се есть самопознание, кое следует за разделением.

22 Се есть возможность проявленная.

23 Из состояний времени представляет она грядущее.

24 Большая срединная область, чертог Йог-Сотота, суть точка, где встречаются миры в Йог-Сототе.

25 Се есть вновь проявленное на ином уровне бытие, кое суть новая область Си'н, каковая в итоге проявляется вновь и вновь, подобно новым уровням, воздвигаемым на прежних.

26 Йог-Сотот суть основа единения чрез бытие, коя обнаруживает и непрерывно проявляет себя вновь и вновь.

27 Се есть сила посвящения, что объединяет миры и придаёт им движение.

28 В каждой из трёх внешних областей Си'н, Си'ра и С'альк печати сей да будет свеча иль светильник серого цвета,

29 тогда как в срединной области Йог-Сотота да будет толстая чёрная свеча иль светильник.



30 Чёрное суть возможность не-проявленная — пустота, коя плодит всё;

31 серое же суть равновесие возможностей, кои могут проявиться иль не проявиться, но присутствуют непременно.

32 Срединный светильник может использоваться также, дабы представлять чёрный пламень,

33 ибо Йог-Сотот есть ключ и врата в силы посвящения, кои в сердце сущностей наших сокрыты.

34 Слева от печати размести образ иль образы смерти и жертвы, таковые, как череп иль кинжал Шуб-Ниггурат.

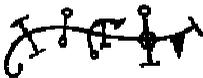
35 Справа от печати да будет находиться жаровня с уголиями.

36 Под печатью может находиться жезл силы.

Сура 7. О сосуде Балона

1 Изготовь сосуд в виде медной главы.

2 Над бровями вырежи печать:



3 под правым оком:



4 под левым оком:



5 под устами справа:

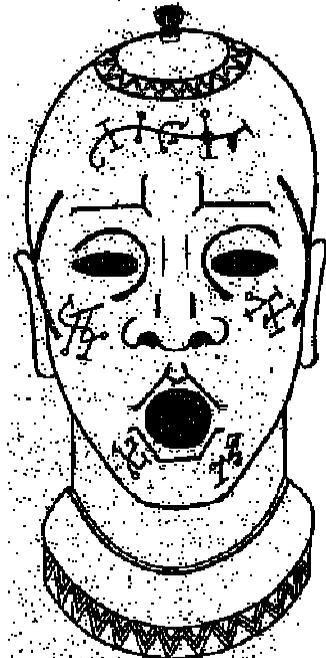


6 и слева:



7 Помести сосуд на камень с вырезанною печатью великого Балона.

8 Затем да сделаешь ты очами сосуда обсидианы.



9 Помести в череп некоторое количество порошка Ибн Гази, металлов блуждающих звёзд и джаухар.

10 Когда луна стареет, возьми сосуд, обёрнутый в чёрное, на некоторое высокое место, в границах коего не бывает человек, и оборотись лицом к северу.

11 Обнажи главу и воскури благовоние Закубара пред нею.

12 Призови затем пятерых слуг Балона именем Его:

13 «Ведадь, Накуза, Ибруш, Денак, Энибруш!

14 Взываю я к вам ныне именем Господа вашего, великого Балона!

15 Узрите знаки ваши и воззрите с благодарностию на образ сей,

16 ибо в безмолвии ожидает вас сосуд сей.

17 Призываю вас словами сими:

18 Кадесиш джультму

19 Ригуш эмиг оррешус

20 Диззаг, оррешус,

21 Оррешус диззаг, —

22 и силою знаков Его, что воздел я пред вами.

23 Повелеваю вам войти в сосуд сей и вкусить от джаухар, вожденной вами!»

24 Явятся духи пред образом в виде красного пара, и распалит джаухар внутри черепа страсть их, и воидут чрез уста сосуда.

25 Когда окажутся они внутри, сотвори знак Куту и затвори уста красною глиною, коя да будет у тебя приготовленную прежде, молвя:

26 «Волек демаш, уриш!

27 Чрез глину сию да не проидете вы.

28 Слово молвлено, знак дан, и до тех пор, покуда я желаю сего, да будете заключены вы внутри сосуда сего, кой изготовил я искусством моим,

29 и да даруете вы верные ответы на вопрошения мои, когда будет мне нужда в вас.

30 Ибо Балон, Господь ваш, выделил вас из сонма, служащего Ему, дабы были покорны воле моей за поклонение моё и надлежащую жертву».

31 Укрой образ чёрною тканью.

32 Когда же пожелаешь ты узнать что-либо, сокрытое от тебя в мире человек или области духов стихийных, обнажи главу, стань лицом к северу, спроси о том, чего желаешь ты знать, и оборотись к образу сему со словами:

33 «Сотворил я тебя искусством моим,

34 дал я жизнь тебе,

35 ныне же ответь мне в истине!»

36 Сотвори знак Ура и воскури благовония.

37 Печати сосуда да не будут разбиты вовеки, ибо духи, освободясь, попытаются уничтожить тебя.

Сура 8. О зеркале видений

1 Дабы узреть сонмище призыванных духов (буде не совершалось зримого призывания) или общаться с душами умерших, должно тебе приготовить сосуд, в кой образы их будут уловлены.

2 Использованию чудодейственного зеркала сего был я научен

чародеями-жрецами из долины Пнакота, где великая ночь следует за великим днём и семь пещер ведут к недрам земли.

3 Возьми алхимическую реторту из горного хрусталя и отложи.



5 В большой ступке смешай вместе шалфея полевого, постенницы, горца змиева, бузины, ясенца критского — каждого по подобной мере;

6 цитварного корня, калгана, козульника, аммонияка, мирры, золы, сена верблюжьего, чёрного древа, армянской железистой глины, митридата и горчицы — каждого по одной третьей части.

7 Перемешай сие в тонкий порошок и помести внутрь пеликана алхимического иль алембика закрытого.

8 Добавь выпаренной воды морской, дабы смесь увеличилась четырёхкратно.

9 Покрой пергаментом и дай перебродить на воздухе пятнадцать дней.

10 Извлеки основу, и заполни упомянутую прежде реторту зелием, и добавь железняк магнитный.

11 Запечатай сосуд красным воском и установи его на медной треноге.

12 Сотвори знак Ура и произнеси девять слов власти:

13 «Зарьятнатмих, Джанна, Этитнамуш,

14 Хаджраш, Фабеллерон, Фабенронти,

4 В день и час Луны, когда она в росте своём и когда солнце — в доме Скорпиона, начертай на свежем пергаменте тайнопись Рака, составленную Зосимою-алхимиком, и овей его мускусом.

15 Барзах, Табарзуль, Ниса!»

16 На закате солнца девятого дня воскури сладких благовоний под сосудом и произнеси слова власти в порядке их, по одному на каждый день.

17 Видение духов должно проявиться в глубинах зеркала, когда призовёшь ты их искусством твоим,

18 и души мёртвых должны дать верный ответ согласно природе своей.

Сура 9. О великом ключе

1 Дабы достичь земель Зин, да будет изготовлен великий ключ из серебра, металла лунного.

2 Ежели изготовлен будет ключ из сырья иного, последствия будут совсем иными; ибо кто забудет страшную участь того, кто использовал ключ златый?

3 Да будет сиять он подобно луне во тьме Зина и помогать в защите твоей, ибо страшатся гхасты света так же, как и знака Старших.

4 Да возляжет чародей в месте удобном, сбросив одежды свои, и да воскурит должное благовоние.

5 Да возляжет он и расслабится, дабы тело стало тяжёлым, а разум — ясным.

6 Да узрит он тьму.
 7 Во тьме да представит он образ ключа великого, сохраняя образ сей в памяти.
 8 Да будет изображён на головке ключа знак Старших, к коему страх злобные твари испытывают, и страх величайший — гхасты Зина,
 9 ибо во тьме своей ожидают и размышляют они о временах минувших, когда Хаос Древних был вышею властью.
 10 Взирают они на Й'иг-Голонака Нагарупу, мрачного владыку своего, и вспоминают о тех временах первобытных,
 11 и вспоминают затем знак Старших, великий знак охранительный, коим запечатлены склепы Зина.
 12 Ежели гхасты явятся пред тобою, должно тебе показать им знак Старших — и воспомянут они, и прочь обратятся.
 13 Перекрестие ключа суть образ проявления четырёх стихий.
 14 В странствии чрез Зин, меж мирами яви и грёз, да станешь ты пятою стихиею,
 15 и посему да хранишь ты в себе ощущение иных стихий, дабы подерживать равновесие, кое в противном случае поставило бы разум твой под угрозу.
 16 Бородка же ключа да будет изготовлена так, дабы подошла она ко вратам, что в землях Зин пребывают.



17 Да узришь ты затем луч луны, бросающей свет свой на ключ, постепенно обращая его в серебряный.
 18 Ныне же, когда ключ создан, да откроешь ты врата, кои приведут тебя в Зин.
 19 Дабы понять врата, должно тебе осознать природу Зина.
 20 Зин лежит в стране грёз, под древним и безымянным градом, населённым ужасными исполинами, кои помнят о временах Древних, но не вспоминают о знаке Старших.
 21 Врата, кои пребывают во граде и ведут кои в Зин, давно заперты и не могут быть отворены, хотя и неведомо, кто сотворил сие.
 22 Посему и невозможно войти в Зин чрез страну грёз;
 23 и даже ежели можно было бы сотворить сие, было бы сие вельми опасно, ибо зверям града без имени неведомо сострадание.
 24 Врата суть один из путей в страну грёз,
 25 иной же путь есть таковой семи сотен шагов ко вратам сна глубочайшего.
 26 Бесплотна природа врат сих, но будут они достаточно велики, дабы человек прошёл сквозь них.
 27 Ключ да будет помещён в скважину и удерживаем в положении сём до тех пор, покуда врата не отворятся.
 28 Затем проиди чрез них.
 29 Когда проидешь ты и окажешься пред следующими вратами, возьми ключ вновь и освободи путь свой, как я поведал, и проходи чрез них вновь.

30 Количество врат, кои должны быть проидены, неведомо,

31 но должно тебе продолжать путь, покуда не появится тьма Зина, коя может возникнуть за вторыми вратами, а может и за осьмыми.

32 Так да проидешь ты чрез все врата сии.

33 Дабы покинуть Зин и затворить врата, важно помнить о том, о чём поведал я прежде.

34 В полугрѣзе твоей много врат открыто из Зин, чрез кои ужасные вещи могут явиться.

35 Да возъмѣшь ты ключ вновь и да позволишь ты цвету ключа изливаться и сиять со всё большею и большею силою, покуда не затмит он все прочие цвета.

36 Затем сияние исчезнет, и сможешь ты воротиться в мир бытия твоего.

37 Буде же почувствуешь ты, что некоторые из обитателей Зина могли пройти чрез врата грѣз, изгоняй их прочь без малейших колебаний всеми доступными тебе способами.

Сура 10. Об обереге Ноденса

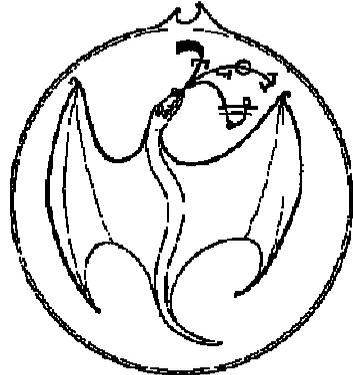
1 Оберег Господа Ноденса суть щит охранительный супротив дэвов, являющихся в ночи; отпрысков джинновых, обрушивающихся на род Адамов.

2 Кто бы ни носил знак сей на груди своей, остановит он воинства тьмы, доколе не воротятся опустошители на землю.

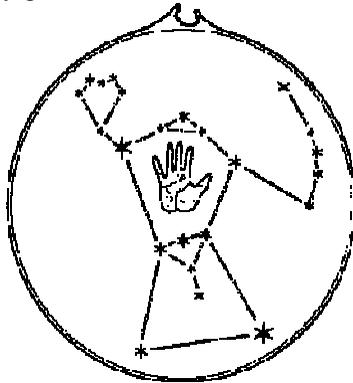
3 Когда луна в росте своём и Орион подымается на востоке, возьми пластину из серебра чистейше-

го и высеки на ней образ змянетопыря, кой хранит врата огненные.

4 Из уст змя да будет исходить трёхчастное слово власти, кое никто не должен произносить иль ведать, кроме как в обрядах предельных:



5 На обороте оберега высеки созвездие Ориона и образ десницы внутри:



6 В ночи, когда звѣзды горят в небесах и солнце — в знаке Козеорога, оборотись к востоку и воздень оберег, молвя:

7 «Великий Ноденс Среброрукый, взываю я к Тебе ныне!

8 Возри на знак могучей силы
Твоей!

9 Отверзни пылающие врата жи-
лища Твоего и всели жизнь

10 в знак сей, изготовленный ис-
кусством моим.

11 Узри имя, коему не должно
произноситься,

12 исходящее из пасти слуги
Твоего.

13 Узри очертания тайного места
Твоего средь звёзд!

14 Я приветствую Тебя, Ноденс!

15 Протяни длань Твою и надели
силою делание моё,

16 дабы Старшие могли помочь
мне в пору нужды моей.

17 Именами сими призываю я
силу Твою:

18 Бабадур, Шуджья, Гиббор,
Мурзим,

19 Безан, Клярья, Габбара, Джаб-
бар!»

20 Сотвори знак Старших.

21 Глубоко поклонись на все
страны света, начиная и заканчивая
востоком.

22 Овей оберег сладкою мирро-
вою смолою, оберни лоскутом чёр-
ного шёлку и отложи, покуда не
будет нужды использовать его.

Сура 11. О печати Мардука

1 Изготовь печать на новом,
чистом пергаменте чёрными чер-
нилами.

2 Можешь сделать оную малою
иль великою, как пожелаешь ты.

3 Храни её в безопасном месте,
покуда не будешь ты готов исполь-
зовать её, и не позволяй взгляду

чужому упасть на неё, ни до, ни
после использования её.

4 Лишь для твоих очей предна-
значена она.

5 Выбери спокойное время и
место, в коем никто не потревожит
тебя во время обряда твоего.

6 Наилучшею порою будет вре-
мя около трёх часов после полуно-
чи, когда помехи внешние и внут-
ренние слабее, чем в пору иную.

7 Размести печать на жертвенни-
ке пред тобою.

8 Зажги две белых свечи и раз-
мести их по сторонам от печати.

9 Ежели возжелаешь, воскури
благовония.

10 Сосновые, иль сандаловые, иль
кедровые наилучшими будут средь
оных.

11 Да будет свершаться сие при
свете луны, но в случаях крайних
нет в сём необходимости.

12 Всякая ночь может быть из-
брана для сего.

13 Когда всё размещено, сядь в
безмолвии на несколько минут и
размысли о том, чего желаешь ты
достичь.

14 Пристально созерцай печать,
сотворённую тобою, дабы стало
сие единственным, что мог бы ты
видеть, и сотвори три глубоких
вдоха, медленно, размеренно.

15 Сосредоточься на стремлении
твоём в тот же миг, представив
оное как образ пред очами твоими,
ежели сумеешь.

16 Представь себя рядом с обра-
зом сим: сидящим на злате, иль с
любимою твоею в объятиях твоих,
иль в окружении Круга защитного.

17 Затем воздень неторопливо очи
твоей горе, не подымая главы твоей,
и молви медленно и явственно:
18 «Духом земли заклинаю!
19 Духом небес заклинаю!
20 Духом бога земли заклинаю!
21 Духом бога небес заклинаю!
22 Услышь меня, о *(одно из пятидесяти имён Мардука, кое призываешь ты)*, ибо я обращаюсь к Тебе силою слова *(слово духа, коего призываешь ты)*!
23 Услышь меня, о *(имя)*, ибо я призываю Тебя силою слова *(слово)*!
24 Услышь меня, о *(имя)*, ибо я заклинаю Тебя силою слова *(слово)*!
25 Явись же, о *(имя)*, и яви себя в храме тела моего, кое хранил я и берёг для тёмного властителя моего!
26 Явись же, о *(имя)*, и ответь на мольбу мою насущную, ибо прошёл я врата бездны и уподобился джиннам!
27 Явись же, о *(имя)*, и яви себя!
28 Даруй мне силу Твою, о *(имя)*!
29 Даруй мне мудрость Твою, о *(имя)*!
30 Надели меня благословением Твоим, о *(имя)*!
31 Надели меня покровительством Твоим, о *(имя)*!
32 Явись же, о *(имя)*, и яви себя!
33 Духом земли заклинаю!
34 Духом небес заклинаю!»
35 Затем опусти неспешно очи твои на печать пред тобою и воззри пристально на изображение, явственно представляя образ достижения желаемого.

36 Не обращай внимания на всяческие таинственные и диковинные чувства, кои могут посетить тебя здесь.
37 Свойственны они обряду сему, и посему нет причин для тревоги.
38 Главное же — не прерывать сосредоточенности на цели своей,
39 и посему не должно внимать странным звукам иль ощущениям, кои могут сопровождать всякое из призываний сих.
40 Они есть лишь слабые попытки дэвов невоплощённых воспрепятствовать обряду твоему.
41 Не достойны оные внимания твоего.
42 Когда же пройдет так несколько мгновений и ощутишь ты, что сосредоточенность твоя ослабевает, испей из чаши и заверши обряд следующей молитвою:
43 «Духом бога земли заклинаю!
44 Духом бога небес заклинаю!
45 Духом земли заклинаю!
46 Духом небес заклинаю!»
47 Сотвори три более глубоких вдоха, затем же встань, ежели сидел ты, и пройди несколько шагов по храму, разглядывая то, что находится в нём, и касаясь некоторых из предметов в нём.
48 Необходимо сие, первое, дабы укрепить тонкое тело твоё, ежели предшествующий обряд сделал оное чересчур чувствительным к колебаниям, вселяющим слабость и уязвимость;
49 и, второе, дабы отвлечь разум сознающий от бессознательного делания сего, кое было начато обрядом.

50 Теперь же воротись к жертвеннику, на коем установлена печать.

51 Возьми печать, над кою свершал ты делание, и покрой оную, иль обрати лицом книзу, иль убери её туда, где никто не узрит её.

52 Печать напиталась тонкими силами и не может быть более использована для всякой иной надобности, нежели для той, для коей посвящалась она во время обряда.

53 Не должно использовать ту же печать дважды для иных надобностей,

54 но можешь ты использовать оную дважды для той же цели, ежели желаешь повторить обряд твой на следующую ночь.

55 Лучше не повторять сего более трёх ночей подряд, причины же сего слишком сложны для разъяснения здесь.

56 Погаси свечи и помести их туда, где легко найдешь ты их для следующего обряда.

57 Они могут использоваться повторно для всякого обряда, но не должно применяться им для обыкновенного освещения помещения.

58 Использованные в заклинаниях Книги сей, не могут они использоваться для нужд иных, нежели прочие обряды Книги сей.

59 Не используй свечи сии для обрядов иной веры иль для всякой светской надобности.

60 Отнесись к обрядам сим со всем тщанием и обращай со средствами, кои используешь ты в обрядах, так же, как плотник — с топором своим иль зубилом,

61 иль торговец — с мерою своею,

62 иль мулла — с Кораном священным.

63 Ибо, используя обряды сии, сам становишься ты муллою иль жрецом,

64 ибо, сотворяя таинства обрядов сих и подобных сим, соединил ты себя посвящением с заветом, заключённым до начала времён.

65 Дюже ценным будет записывать всякий обряд и делание, свершаемые тобою, дабы можно было с лёгкостью оценить последствия использования всякого заклинания иль обряда.

66 Помогут записи сии измерить, как часто работают каковые из заклинаний,

67 и смогут освежить они память твою в будущем как отчёт обо всех успехах, коих добился ты в работе с Книгою сею.

68 Сперва удачные делания с помощью чар сих будешь ты, возможно, приписывать совпадению иль воле Аллаховой.

69 Но позже, когда время проидет и всё большие из чар твоих станут приводить к успеху необычайному, сможешь ты воротиться и посмотреть записи свои,

70 дабы узреть, что неверно было оценивать сие как совпадение, и навсегда уверовать в силу колдовства.

71 На сём же закончу ныне...

72 Защита слабеет...

73 Время близко...

74 До скорого...